

# ՀԱՇՎԱԿ

## ՀԱՆԴԻՍ ՏԱՄՆՈՐԵԱՅ

Գ. ՏԱՐԻ

ՀԱՅՈՋ 8.

1887 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 15

ԾԻՒ 6

### ԱԶԳԱՅԻՆ

Պէշիկթաշի գերեզմանատան ծանուցեալ խնդիրը վերստին յերեւան ելած է այս օրերս, և ինչպէս լրագիրք ծանուցին, կայսերական պալատան Մէւշիբութեան կողմէ երկու նէպէրէներ եկած են ի Պատրիարքարան։ Կրօն։ Ժողովը, այս խնդրոյն առթիւ, արտասովոր նիստեր գումարեց և կը գումարէ օրինակելի նախանձայուղութեամբ։ Խնդիր է զիանալ թէ՝ եթէ Կաթողիկոսական խնդրոյ տաք միջոցին ներկայ կրօն։ Ժողովը պաշտօնի վրայ լինէր, հիւսիսէն եկող հրամանին առջև ցոյց պիտի տա՞ր այն հընազանդութիւնն զոր ցոյց տուաւ իւր նախորդն, կամ այն ընդդիմութիւնն, զոր այսօր կը միտի ցոյց տալ նուազ ծանրակշիռ խնդրոյ մը մէջ։ Մեք, գէթ մեր մասին չենք կարծեր, քանի որ ստուգապէս գիտենք թէ, մեր մէջ կան այնպիսի անձինք որ լիսդացին Եկեղեցւոյ ամենէն նորիցական իրաւունքն օտարին ձեռքն անցունելու . . . երբ

մարդ չի խղճար գերեզմանաց ոռկորներու փոխադրութենէն հարիւրապատիկ աւելի ծանրակշիռ խնդրոց մէջ նոյն իսկ եկեղեցւոյ դէմ դաւելու, այլ ևս ի զուր է ժողովուրդը խարել և անոր սղջմութիւնը մոլորեցնել. Ըստ՝ նք թէ ներկայ խնդրոցն մէջ ցոյց տրուած ընդդիմութիւնն եկեղեցւոյ շահէն աւելի անձնական շահեր ունի նպատակ, ըստ՝ նք թէ ոմն՝ զՊատրիարքն տապալելու պատեհ առիթը գտած, այլ ոմն իւր կորուսեալ վարկը վերահաստատելու, մին ժողովրդականութիւն ձեռք բերելու, միւսն եպիսկոպոսացման ճամբան հարթելու գեղեցիկ առիթ մը չեն ուզած ձեռքէ վախցնել: Ո՞վ կուզեն խարել, ումիկ ժողովուրդն իսկ այսօր կը գեղսի հաւատալ, քանի որ գերեզմաններու բացման և ոսկերոտեաց փոխադրութեան օրինակներ խիստ շատ կան: Ի՞նչ է Մաշտոցին մէջ կանոն Ո՞ւիրտեաց Քոյտրութեանն, ինչո՞ւ համար Օրթագիւղի գերեզմանատան կէսը վաճառուած ատեն, մեր նախանձախնդիր եկեղեցական հարք ձայն չի բարձան. ինչո՞ւ համար կրօն. ժողովոյ Դեր-Ա.աենապետ Սրբազնն չարգիլեց երբ էւր առաջնորդութեան օրով Երիզայի գերեզմանատան մէջ շինուեցան ԽԱՆՈՒԹՅԵՐ և ԹԱ.ՏՐՈՒՆ. ինչո՞ւ համար Ս. Պատրիարք Հօր խնդրանոք յէջմիածնէ եկած գիրը կը պահուի, որոյ մէջ ըսուած է եղեր թէ՝ Հայ Եկեղեցին կը ներէ ոսկորները փոխադրել. միթէ մեր եկեղեցական հայրերը լրադիր չե՞ն կարգաւու չե՞ն իմանար թէ Եջմիածնի քթին առջև իսկ, Տփղիսի թաղապետական խորհուրդը որոշեր է հայոց գերեզմանատան սոկերոտիքն այլուր փոխադրել և գետինն հասարակաց օգտին ծառայեցնել: Ո՞չ ապաքէն Ամսդրտամի հայոց գերեզմանատունն տարիներ առաջ հրէից վաճառուած և դիմն, 2000 ոսկի, յէջմիածնի զըկուած է, ինչպէս ազգային թերթ մը (Մանզումէ) այս իրենքոյ վրայ խօսելու. ատին հոչակեց: Ոչ ապաքէն ան-

հատներու ոսկերոտիքն տեղ տեղ փոխադրուած է և ա-  
նոնց վրայ կոթողներ կանգնած են երբեմն : Ոչ ապաքէն  
Սուրբերու սոկորներն գերեզմաններէ հանուած և ոսկեայ  
կամ արծաթեայ խաչերու մէջ դրուած են : Ոչ ապաքէն  
Ս. Պատրիարք Հովհն, վերջին անգամ կայսերական պալա-  
տը գնացած առեն յայտարարեց թէ՝ հրաման տրուի որ  
Պէշիկի աշխ գել՛ զմանատան ոսկորները Բանկալթիի գե-  
րեզմանատունը փոխադրուին, ինչպէս ժամանակին լրագիրք  
հրատարակեցին. (Տե՛ս Արևելք թիւ 950, Մարտ 5, 1887)  
ի՞նչ կը նշանակէր սոյն յայտարարութիւնն եթէ ոչ սա  
թէ՝ եթէ ոսկորները Բանկալթի փոխադրուին, Հայոց  
եկեղեցին եըներէ, իսկ եթէ այլուր փոխադրուին,  
Հայոց եկեղեցին չի ներեր : Ըստ՝ նք նաև թէ ա-  
մեն օր մեր եկեղեցականաց ձեռամբ իսկ գերեզմաններ  
կը բացուին և շատ անգամ ոսկերք աստ անդ կը ցըռուին.  
ոչ ապաքէն Պատրիարքի և այլ գերեզմանաց մէջ մեռեալք  
մեռելոց վրայ կը թաղուին. գեռ շատ ժամանակ չըներ,  
այս տաղերը գրուին ականատես եղաւ գերեզմանաբացու-  
թեան մը, կուսի մը գերեզմանին վրայ, որոյ սնտուկն դեռ  
չի փթտած և մազերը գլխէն չէին զատուած, այլ մարդու  
մը գիակը թաղուեցաւ:

Ս. Ա. Քան ճշմարտութեանց առջև մարդ կապչի ու կը  
զարմանայ բուհուած ընթացքին գէմ, և կը փորձուի ըսել  
թէ, այս Ազգին այսպիսի անհեռատեսներու երեսէն գեռ  
շատ պիտի կորանդնէ, և արդէն նշանները կ'երեխին, ահա  
Պատրիարքութեան վիճակը աշքերնուա առջև է: Որ ունիցի  
ականջս ըսելոյ լուիցէ:

ԵԱՆԹ.



## ԽՐԱՏԱԿԱՆ

—o—

Ո՞վ պատանի, կամ օրիորդ, սա քերթուածս սովորէ դոց,  
կրկնէ ամեն օր յետ աղօթքիդ, որ չի խարուիս իրը անփորձ.  
Իրաւ է որ օգնական մը պէտք է ամեն անհատի,  
Բայց օգնական կամ լծակից, ոչ թէ օձ կամ սրտի խոց։

Պատկի Սուրբ խորհուրդը լաւ քննէ, ՄՌԱՋԱՐ անկատար,  
Աշխարհ գիտցած աշխարհդ չէ, ընտրութեանդ լեր ճարտար՝  
Թէ վայրկեան մը սխալեցար, մէկ վիշտ մը չէ, բի՛ւր գտար,  
Զի դարուո մէջ ամուսնութիւնն դարձաւ անշէջ մի հնոց։

ՄՌԱՋԱՐ այն հարս փեսին պէս, որ տուփանքն սէր կարծէ,  
Չորս օր վերջն ալ ճշմորտութեան խաթեր սիրտը կը կրծէ,  
Լաւ գիտցիր որ Աստուած սէր է, սէրն հրաշքներ կը գործէ.  
Խսկ տռփանքն՝ հուր աաշեղի, ուժ չունի, լոկ ունի բոց։

Հիմենեան ջահն պիտի պարզէր մարդուս ներկայն ապագայն  
Խսկ կզերն անհոգ անփոյթ Լափիւրինդոս դարձուց զայն,  
Վայ այն մարդուն որ չունեցաւ թշուառիս պէս սիրտ մը լայն  
Ահա այն խեղճ մարդուն եղաւ պասակըն դուռ գժսխոց։

\* \*

Պըսակէն վերջ սէրը կու դար, երր արևը կը լրջէր,  
Հիմա որ աշխարհ կը դառնայ, նախ քան պսակ պէտք է Սէր։

Յ. Վ.



**1888** տարւոյ ՍԱԼՆԱՄԷՒԻ ԲՈԺՈՒԺԻԿՆ, աեղւոյ  
անձկութեան պատճառաւ յաւելուածի ձեւով ներկայ  
տետրին կցուած կը բաժնուի մեր ազնիւ բաժանորդաց  
և ձեռքէ առնողաց, առանց գնոյ յաւելման։



## ԵՐԿՈՒ ԴՐԱՑՈՒՀՈՒՔ

Նէ՞ օ, Միշիլցայ տուտու, խայր օլա, աղզըմ իէրի վար-  
մաեօր ամա՞նէ՞ օլտու, քի սիեահլարա պիւրիւնմիւշ, պա-  
շինա տա ոլէւազ պաղլամըւըն.

— Պի՞լմէյօրմուսըն, սուգտառիլըմ, դըզըմ օլաճագ իր-  
եանէթ էօլտիւ աէ . . .

— Նէ՞ սէօյէկեօրսուն . . .

— էվէթ, կէչէն բազար կէճէսի:

— Մէա, օ կէճէ իշին պսակ օլուեօր տէտինիզ:

— Իշմէ օ արա պէնիմ իշին էօլտիւ, մամասընըն էմբի-  
նէ իթաաթ իթմէյէն էվլատ էօլմիւշ սաեըլըր:

— Տողրու տըր, քա զավալլը կէնծ, պու նէ՞ թալէհսիզ  
պուշն վար ըմըւ.

— Թալէհիմ օլայըտը պու շէյ պաշըմա կէլի՞ր մի իտի.

— Պարէ Վասիլաքի օլսուն պու իշին էօնիւնի ալա՞մատը:

— Քիմսէի տիննէմէտի խըեանէթ, շիմտի հագկըմ եօ՞գ  
տըր սուգ սագլամնղա :

— Պանա սօրարսան, կիւճէնմէ ամա, շու պիլիրսին քի  
պէն սանֆասօն սէօյէրիմ, պուրտա սուգ սագլամանըն  
հիչ եէրի եօգ տըր. իւ զիւմ իւզիւմէ պագարագ գարա-  
րըր տէրլէր, էկէր օ գատար սէրպէսթ պէօյիւթմէմիշ օ-  
լայըտըն, շիմտի պաշընա պու պէլալար կէլմէզ իտի. մէն-  
շուր սէօզ տիր տէր իտի ամեամ, պիրատամ պէօյիւք էե-  
յիպ՝ պէօյիւք սէօյէմէմէլիի .

— Ավփ էտէրսին, շու սէօզիւնիզին մէֆումունու աննա-  
եամատըմ, պէն նէ՞ վազըթ պէօիւք սէօյէմիշիմ.

— Հաթրընտամը տըր կէչէն սէնէ ոլիր կիւն պէրապէր  
վարօրա կիրտիղիմիզ վազըթ, գըզընը ազարլատըն, « Եր-  
մէնի կէլինի կիոդի ազրր իիւ ըիւմէ, » տէյէրէք. պա՞գ շիմտի  
տէօնտիւ տօլաշտը՝ գըզըն սահիհտէն էրմէնի կէլինի օլ-  
տու, պունուն իշուն տէրիմ քի՝ ալէմէ կիւլիւն օլմամագ  
իշին պէօլիւք սէօյէմէմէլիյիզ.

**Ց Ր Ա Պ Զ Օ Ն Ց Ի**  
**Ն Ա Ի Ա Վ Ա Ր Ա Ց Ն Ա Մ Ս Ա Կ Ա Գ Ր Ո Ւ Թ Ի Ւ Ն Ը**

( Ե ա ր ո ւ ն ա խ ս ո ւ ն ի ւ ն և Ք ր շ )

— Ե ա ՛ զ պ ա դ ա լ ու մ հ ա ՛ , բ է ն ի մ ա կ ա մ ի ն օ ղ լ ի ս ի ն ա տ ա  
 ս ո յ լ է ք ի մ Մ ա ր թ թ ա թ ու ր մ ա ս ու ն ք ե լ ո ւ ն . հ ա շ ա ն ք է լ է մ է զ  
 ի ս է ՛ հ ա պ է ր ի ն ի ք ե օ ն թ է ր ս ո ւ ն . հ ե ր ի ք ի ո ւ մ չ օ ր ա ր բ ա ր ա  
 բ ա ր ք ե օ ն թ է ր ս ո ւ ն , բ ա ճ ա տ ա ն ա ս ի լ ի ք ի ր ի ք թ ա մ բ ո ւ ր ա մ ի -  
 ս ա ք ք է թ ո ւ ր ս ո ւ ն ք ի մ թ ա մ բ ո ւ ր ա ն ի հ ա ն ի ն տ ա ե ա ր թ ո ւ ր ո .  
 ճ ա լ ու մ . բ ի ր տ է . . . բ ի ն ի մ . . . օ ղ լ ի մ ի ն . . . ի շ թ է .  
 և ա ֆ ո ւ գ լ ի ս ի ն ա . . . ( Գ ր ա գ ի ր ը Մ Կ ո ւ ս ի — Շ ի մ ո ւ ի լ ի ք ի չ է -  
 կ ի տ է յ օ ր ը լ ա մ ն ա ՞ ) բ ի ր . . . գ ա ն տ ի լ ի չ է մ պ է ր ի ք ե օ ն -  
 թ է ր է չ զ ո ւ մ ; հ ա շ ա ն ա լ ո ւ ր լ ա ր ս ա ք ի լ ի չ է լ ո ւ ր ը ն ի բ ի ր հ ա պ է -  
 ր ո ւ ն ի ք ե օ ն թ է ր ս ո ւ ն լ է ր , ( Գ ր ա գ Ֆ է լ է տ ո ւ կ ի ս , ա լ ո ւ ր Փ ի թ ի լ ի ք . )  
 ս ո ր ր ա ք ի ւ շ մ ա ն օ լ ա չ ա գ լ ա ր , զ ի զ ա ն ա լ ու մ , ճ ա մ կ է օ ղ լ ի ւ ն ի ն  
 բ ա բ օ ր ո ւ ն ա բ ի ն ո ւ պ է ր ի լ ո ւ մ թ օ ր ի ս ի ն ի տ ա թ ի շ ա ր ու  
 գ օ վ ա չ ա զ ո ւ մ , ա ն ն ա տ ո ՞ ն մ ո ւ .

Գ ր ա գ ի ր ը . — Բ ո հ ո ՞ է ե ք . պ ի թ տ ի օ մ ի . ա ՞ յ օ զ ո ւ լ , ս ի զ շ ի մ -  
 տ ի յ է գ ա տ ա ր մ է ք թ ո ւ պ լ ա ր ր ն ը զ ը . ք ի մ է ՞ ե ա զ ա ը ր ը ր ա ը ն ը զ :

— Ք ի զ ի մ մ օ լ լ ա Հ ո ւ ո է լ ի ն է , հ օ զ ա վ ա լ ո ւ ք ի ր ա յ տ ո ւ ր  
 խ ս ո ւ թ ա տ ո ւ ր տ ա ՞ բ ո ւ ր ա յ ա ք է լ տ ա ռ ք .

— Ն ա ՞ ս ը լ ե ա զ ա պ ի լ ի ր ի տ ի .

— Ի շ թ է բ ո յ լ է , բ ի զ ս ո յ լ է ր ո ւ լ օ ե ա զ ա ր , հ է մ ն օ գ թ ա -  
 ս ի ն օ գ թ ա ս ի ն ա ե ա զ ա ր .

— Թ օ հ ա փ շ է յ պ է օ յ լ է թ ի ւ փ է ն ի ա ղ զ ն տ ա ն փ ր լ ա ն ր ր  
 ս ա շ մ ա գ ա լ ա պ ա լ ը զ ը կ ի պ ի ս է օ զ լ է ր ի ն ի զ ի ս ա ն ի յ է ս ի ն տ է  
 ն ա ս ՞ ը լ գ ա լ է մ է ա լ ա պ ի լ ի ե օ ր .

— Զ օ գ ե ա վ ու զ ե ա զ ա ր է ֆ է ն տ ո ւ մ .

— Ա լ ո ն չ ի փ ա լ ը զ ք վ ի ր է . գ ո ւ զ ո ւ մ , ս ի զ պ ի ր գ ա չ կ ի ւ ն  
 տ ա հ ա պ է ք լ է լ ի ն տ է է յ ի օ լ ո ւ ն ք ի օ ն ա ե ա զ ա ը ր ը ն ը զ :

- Սէն եազա՞մազմուսուն, քեաթիպ տէյի՞լմուսուն .
- Եազամամ, ա'յ օղուը, եազամամ . քեաթիպիյիմի-  
տէ ունութտում, եազըճըլըդըմը տա , բաթըրտընըզտան  
նէ ագըլ դալտընէ պէյին . սահիհէն նէֆէս մաքինասը  
սիզտէ օլուը ըմբը :
- Մոլլա Հուսէյին նօգթառի նօգթասինա եազար :
- Էմնա՞սիլ եազար բիլի՞րսուն, տօրթ քիշնին մէք-  
թուրինի բիր քեաղատա չըզըխտուրուր :
- Նէ՞ . պիզ օնու հիշ եաբամայըզ . սիզ պիր գաչ կիւն  
տահա սապը իթմէլիսինիզ քի . . .
- Հաշան բիր գաչքիւն տահա էյի օլմազսա՝ նա՞սիլ եա-  
րալում, համսի վազթի կէչէր :
- Գիշ պասաի, չօրաբուուզ թուրամամ, չօրաբ քեօն-  
թէրսունլէր :
- Օ հալտէ սիզ մէմէքէթէ կիտիպ՝ համսի պալըդընը  
եէյիպ վէ չօրապլարընըզը կիյուուզ կէլմէլիսինիզ . շիմտի  
վարօր նավլունլարը ուճուզ տըր . պու գատար սէօզլէթի-  
նիզի եաղտըրըպ, քեաթիպիյէ վէ բօստա բարամնտան ու  
ճուզ փիյաթլէ կիտէ պիլիրսինիլ :
- Օ նա՞սիլ հիսապ տուր .
- Հիսապ տոզրու տուր . մէսէլա, ոէն քի ալժմըշ օգ-  
կա կէլիրսին, բօսթա սէնի գըրըա տա կէօթիւրմէզ, ֆա-  
գաթ վարօրլար իրի չէյրէյէ եօլճու թօրլաեօրլար :
- Հաճապա չաթալ սախկալուն բարօրուտա քեօթիրի-  
ե՞լը մու :
- Շիւպհէսիզ , քէրճէ սագալըն վարօրու կէօթիւր-  
տիքտէն ոօնրա՝ շաթալ սագալըն քի հայտէ հայտէ կէօ-  
թիւրիւր .
- Թախու, էֆէնտու սէն րիզիմ իլան էյլէնիեօրսուն ,  
հաշան եազամազսան նիչուն բուրտա հօթու ըմուշըն .
- Նէֆէս ալմագ իշուն, նէֆէ՛ս .

— Նէֆէս ալմագ իսթէրսէն՝ քէլ բէնիմ գայէղումուն  
դիշնտա հօթուր տա՝ ագչամա գատար լոտոս , բօրեազ ,  
գուն տօղրուսու գարա եէլ իւզկեարլարունու ալրսուն .

— Դօրգարըմ քի օրանըն հավասընը տախի պու լափ  
գալսպալըզընըզըն իշխնտէ պօզարաընըզ .

— Նաֆիլէ վագիթիմիզի գայպ էթտուգ . շիմոի իսկէ-  
լէտէ նօրէթիմիզ . քէլմուշ տուր .

— Հայտէին գուզում , ուզուրլար օլսուն . տուատա գու-  
սուր իթմէյին քի , քեաթիպինիզ էյիլէշսին տէ՝ մէքթու-  
պունուզու օ եազըն , զիրա պաշկասը եազամագ :

Ասոր վրայ երկու ընկերք , «Հօյլէ իսէ հօշճա գալ . »  
ըսելէ ետքը մեկնեցան . իսկ գրագիրը երկար չունչ մը  
առնելով գոչեց . — Եա՛ Շապպի , շիւքիւրգութուլաուգ ,  
էկէր պօշ-պօղազ օլանլար պունլարըն իշխնէ կէօթիւրիւլիպ  
պրագըլսալար՝ եարըմ սաաթըն իշխնտէ սէրսէմ օլուրլար .

**ԶԵԿՈՅՑ .** Ընդ ատենապետութեամբ Հնչակի ընթերցո-  
ղաց քաջածանօթ Ահարօն աղայի , անցեալ իրիկուն Չա-  
թալ խանի մէջ գումարեալ չորից Ակնցւոց ժողովը , հովա-  
նոցավաճառ Մանկասար Էմիլին տարեգլխուն ինտիութենէ  
ի վաճառականութիւն բարձրացնելու համար , անոր շինած  
թթէութեան տեարակը վաւերացուց , որոյ մանրամասնու-  
թիւնքը հետզհետէ պիտի հրատարակենք :

## ՍԱԼՆԱՄԵ

1888 ՄԷԿԱՄԻՆԷ ՄԱՒՍՈՒՄ

Ի ՀԱՎԵ

## ԷՎԱԼԻՆՄԵՔ ՓԱԼԸ

ՍԱՀԻՊԻ

Յ . ԲԱՄՊՈՒԳՃԵԱՆ

Իշպու Սահնամէ սաթըլըր հէր էրմէնի քիթապճը տիւ-  
քեանլարընտա , կաղէթա սաթըլնըլարը վէջահչէ - Դարուտա-  
սունը Պօղու վէ Յակոր աղալարընտիւք քեանլարընտա .

Ձիյ 60 վարայ .